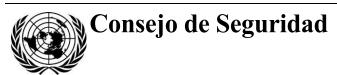
Naciones Unidas S/2018/677



Distr. general 9 de julio de 2018 Español

Original: inglés

Aplicación de la resolución 2367 (2017)

Informe del Secretario General

I. Introducción

1. El presente informe se ha preparado en cumplimiento de la resolución 2367 (2017) del Consejo de Seguridad, en la que el Consejo solicitó al Secretario General que lo informara cada tres meses sobre los progresos realizados en el cumplimiento del mandato de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq (UNAMI). El informe abarca los principales acontecimientos relacionados con el Iraq y proporciona información actualizada sobre las actividades de las Naciones Unidas en ese país desde la publicación de mi informe anterior, de fecha 17 de abril (S/2018/359), y la exposición informativa realizada por mi Representante Especial para el Iraq y Jefe de la UNAMI al Consejo de Seguridad el 30 de mayo, hasta el 21 de junio de 2018.

II. Resumen de los principales acontecimientos políticos

A. Situación política

- 2. El 12 de mayo, el Iraq concluyó sus primeras elecciones tras la derrota del Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIIL), las cuartas que se celebran al amparo de la Constitución de 2005. El día de las elecciones abrieron 52.483 mesas de votación, incluidas más de 3.000 para los desplazados internos. Además, el 10 de mayo tuvo lugar la votación especial anticipada para las fuerzas de seguridad, y los días 10 y 11 de mayo se celebraron las votaciones en el extranjero. Según las informaciones sobre el terreno recogidas por la Alta Comisión Electoral Independiente, la mayoría de las mesas de votación abrieron puntualmente, aunque en varias se experimentaron algunas demoras debido a problemas con la nueva tecnología para la verificación de los votantes y el escrutinio y la clasificación de los votos. Un total de 449 mesas de votación (370 en la provincia de Al-Anbar y 79 en la provincia de Kirkuk) permanecieron cerradas y 262 en 12 provincias tuvieron que utilizar dispositivos de escaneo alternativos por fallos de la nueva tecnología.
- 3. Antes de las elecciones, el Gran Ayatolá Ali al-Sistani había hecho hincapié en que todos los ciudadanos que cumplieran los requisitos para votar tenían derecho a participar en las elecciones, pero dejó a elección de cada persona la decisión de si participar o no. Durante la jornada electoral, ante la preocupación que fue surgiendo a lo largo del día por la escasa participación electoral, por la tarde, el Primer Ministro,





- Sr. Haider Al Abadi, decidió ordenar que se levantaran las restricciones a la circulación que se habían impuesto por razones de seguridad. En otro esfuerzo por impulsar la participación en las últimas horas de apertura de las urnas, los líderes políticos y religiosos instaron públicamente a los iraquíes a que acudieran a votar. Después de las elecciones, la Alta Comisión Electoral Independiente anunció una participación del 44,52% (10,8 millones de un total de 24,3 millones de votantes que cumplían los requisitos para votar). Esa cifra incluye 9 millones de votos emitidos el propio día 12 de mayo, 1 millón de votos emitidos el 10 de mayo (votación especial para las fuerzas de seguridad y los presos) y 179.000 de votos en el extranjero.
- Inmediatamente después del cierre de los centros de votación, varios altos funcionarios y representantes de los partidos políticos emitieron declaraciones públicas sobre el proceso electoral. El Presidente, Sr. Fuad Masum, expresó su satisfacción con la organización del proceso y la profesionalidad del personal de los centros de votación. El Primer Ministro encomió el trabajo de la Alta Comisión Electoral Independiente y las fuerzas de seguridad durante un "día histórico", durante el que garantizaron la seguridad y permitieron a los votantes acudir a las urnas. El Sr. Nouri al-Maliki, uno de los tres Vicepresidentes, agradeció a la Comisión sus esfuerzos y a los partidos políticos su adhesión a la carta de honor para las elecciones facilitada por las Naciones Unidas, en la que se había pedido a los partidos que celebraran las elecciones de manera libre, justa, imparcial, transparente y creíble. Por su parte, el clérigo Muqtada al-Sadr felicitó al pueblo por "un día democrático transcurrido con éxito". No obstante, el Sr. Ayad Allawi, otro de los tres Vicepresidentes, y el Sr. Salim al-Jubouri, Presidente del Consejo de Representantes (el parlamento), se mostraron preocupados por los problemas técnicos, y pidieron a las autoridades competentes que los resolvieran de manera diligente y neutral, mientras que el otro de los tres Vicepresidentes, el Sr. Osama al-Nujaifi, hizo comentarios sobre los problemas encontrados con los dispositivos de votación y las informaciones de intimidación y fraude.
- La comunidad internacional felicitó al Iraq por las elecciones parlamentarias. En particular, el 13 de mayo, el Secretario de Estado de los Estados Unidos de América, Sr. Mike Pompeo, felicitó al pueblo iraquí y prometió que los Estados Unidos estarían dispuestos a colaborar con el nuevo Gobierno a fin de "seguir construyendo una relación de cooperación y amistad a largo plazo [...] para contribuir a la estabilidad en la región y promover la paz y la prosperidad en el Iraq". Ese mismo día, el Ministro de Estado del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte para el Oriente Medio, Sr. Alistair Burt, felicitó al pueblo iraquí, a las fuerzas de seguridad y a las autoridades electorales por la celebración pacífica de las elecciones. El Sr. Burt afirmó que su Gobierno esperaba con interés el poder trabajar con el nuevo Gobierno para "ayudar a llevar la estabilidad, la seguridad y la prosperidad a todos los iraquíes". El 14 de mayo, la República Islámica del Irán felicitó a la nación y al Gobierno del Iraq por haber celebrado elecciones con éxito en un entorno seguro, algo que considera una prolongación de la victoria del país contra el terrorismo, y subrayó la intención de la República Islámica del Irán de seguir cimentando las relaciones de amistad entre los dos países. Ese mismo día, el Secretario General de la Liga de los Estados Árabes, Sr. Ahmed Aboul Gheit, felicitó al Gobierno y al pueblo del Iraq por haber celebrado elecciones parlamentarias con éxito. El 15 de mayo, el Jeque Sabah Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah, Emir de Kuwait, felicitó al Presidente y al Primer Ministro del Iraq por el éxito de las elecciones.
- 6. El 19 de mayo, la Alta Comisión Electoral Independiente publicó los resultados provisionales de las elecciones. De los 329 escaños parlamentarios, la coalición Sairun obtuvo 54 escaños, la coalición Al-Fath, 47 escaños; la coalición Al-Nasr, 42 escaños; la coalición Estado de Derecho, 25 escaños; el Partido Democrático del Kurdistán, 25 escaños; la coalición Al-Wataniya, 21 escaños; el Movimiento Nacional

- de la Sabiduría, 19 escaños; la Unión Patriótica del Kurdistán, 18 escaños; y la coalición La Decisión Iraquí, 14 escaños. También se asignaron nueve escaños reservados a grupos minoritarios: cinco escaños para los cristianos y un escaño para los yazidíes, otro para los shabak, otro para los sabeos/mandeos y otro para los kurdos feilíes. De acuerdo con el requisito constitucional para la representación de las mujeres en el parlamento, las mujeres obtuvieron 84 escaños, un 25,5% del total.
- 7. La publicación de los resultados provisionales dio lugar al comienzo de un proceso oficial de impugnación. La Alta Comisión Electoral Independiente recibió 1.438 reclamaciones, incluidas 27 relacionadas con las votaciones realizadas en el extranjero y 139 con la votación especial. La Comisión señaló 33 reclamaciones para las que se haría una investigación completa, y posteriormente decidió cancelar los resultados de 768 mesas de votación en las provincias de Al-Anbar, Bagdad, Dahuk, Diyala, Erbil, Nínive, Saladino y Al-Sulaymaniya. El 31 de mayo concluyó un proceso de apelación contra las decisiones de la Comisión. La Comisión registró 1.882 apelaciones, que fueron posteriormente remitidas al Grupo Judicial Electoral, convocado para decidir sobre todas las apelaciones antes de que el Tribunal Supremo Federal certificara los resultados.
- 8. Los partidos turcomanos y árabes de la provincia de Kirkuk impugnaron los resultados en la provincia, alegando que se habían manipulado los dispositivos electrónicos para el recuento de los votos. En la ciudad de Kirkuk y los alrededores se organizaron manifestaciones y sentadas, en particular en torno al almacén de la Alta Comisión Electoral Independiente, donde cientos de manifestantes pidieron un recuento de los votos. En la provincia de Al-Anbar, la coalición Al-Wataniya y la coalición La Decisión Iraquí exigieron la anulación de los votos condicionales de los desplazados debido a la presunción de fraude. En la Región del Kurdistán, el 13 de mayo, el Movimiento por el Cambio, la Unión Islámica del Kurdistán, el Grupo Islámico del Kurdistán, el Partido Comunista del Kurdistán, el Movimiento Nueva Generación y la Coalición por la Democracia y la Justicia anunciaron en forma conjunta su rechazo de los resultados, solicitaron que se repitieran las elecciones en la región y en las zonas disputadas y exhortaron a la Comisión que investigara acusaciones de fraude.
- 9. Varios candidatos y partidos políticos también impugnaron los resultados de las elecciones ante el Consejo de Representantes, al margen del proceso legal de reclamación. A raíz de una solicitud presentada por 81 miembros del Consejo de Representantes, su Presidente convocó una sesión especial el 19 de mayo para tratar las presuntas irregularidades de la votación, que se atribuyeron al desempeño del personal de la Alta Comisión Electoral Independiente y al mal funcionamiento de los dispositivos electrónicos. El 28 de mayo, el Consejo de Representantes adoptó una decisión en la que pedía el recuento manual de al menos el 10% de las urnas, y señaló que, si se observaba una desviación importante con respecto a los resultados anteriores, tal vez hiciera falta un recuento manual de todos los votos. El Consejo de Representantes pidió además la anulación de los resultados de las votaciones realizadas en el extranjero y de los resultados de la votación de los desplazados internos en todas las provincias, salvo en Nínive y Al-Anbar.
- 10. El 29 de mayo, el Presidente se reunió con los Vicepresidentes para abordar la decisión del Consejo de Representantes y, posteriormente, emitió una declaración en la que pedía que todas las partes siguieran los procedimientos legales correctos en relación con las reclamaciones y las apelaciones. Al día siguiente, el Presidente escribió al Tribunal Supremo Federal para solicitarle que emitiera un dictamen sobre la constitucionalidad de la decisión del Consejo de Representantes. Posteriormente, emitió una declaración en la que afirmaba que el Consejo de Representantes no tenía autoridad para pedir la anulación, ni total ni parcial, de los resultados de las elecciones.

18-10702 3/**17**

- 11. Durante la sesión extraordinaria celebrada el 24 de mayo, el Consejo de Ministros decidió formar una comisión de investigación, presidida por el director del Consejo Superior de Auditoría, a fin de que examinara todos los documentos relativos al proceso electoral y presentara recomendaciones al Consejo Judicial Supremo, al Tribunal Supremo Federal y al Grupo Judicial Electoral. El 5 de junio, el Consejo de Ministros aprobó el informe de la comisión de investigación, que recomendaba un escrutinio manual y el recuento de los votos en, por lo menos, el 5% de todas las mesas de votación, a fin de verificar y comprobar los resultados, y la anulación de los resultados de las votaciones realizadas en el extranjero y de los resultados de algunas mesas de votación para los desplazados en las provincias de Al-Anbar y Nínive. La comisión también recomendaba el enjuiciamiento de las personas implicadas en las infracciones electorales. Además, recomendó que en los procesos electorales futuros no se utilizaran el conteo electrónico ni dispositivos para el escrutinio y que se modificara la Ley sobre la Alta Comisión Electoral Independiente a fin de velar por que los procesos electorales futuros estuvieran sometidos a supervisión y gestión judicial.
- 12. El 6 de junio, el Consejo de Representantes aprobó una modificación de la Ley de Elecciones al Consejo de Representantes que exigía que la Alta Comisión Electoral Independiente hiciera un recuento manual completo de los votos bajo la supervisión de jueces designados por el Consejo Judicial Supremo y en presencia de representantes de los partidos políticos, y que suspendiera temporalmente la labor de la Junta de Comisionados. La modificación anula los resultados de las votaciones realizadas en el extranjero y la votación especial (de las fuerzas de seguridad y los presos) en la Región del Kurdistán, así como los resultados de la votación de los desplazados internos en las provincias de Al-Anbar, Saladino, Nínive y Diyala.
- 13. El 10 de junio, el Consejo Judicial Supremo anunció el nombramiento de nueve jueces para reemplazar a la Junta de Comisionados hasta la conclusión del proceso de recuento, y de 19 jueces para reemplazar a los directores generales de las oficinas electorales de las provincias. El trabajo del Grupo Judicial Electoral en relación con las apelaciones y las reclamaciones fue suspendido a la espera de la conclusión del proceso de recuento y la presentación de nuevas apelaciones.
- 14. Ese mismo día, un incendio dañó los almacenes de la Alta Comisión Electoral Independiente en la zona de Rusafa, en Bagdad. Los almacenes albergaban los dispositivos electrónicos de tabulación de los votos y de verificación de los votantes empleados en las elecciones parlamentarias. Una comisión de investigación creada por el Ministerio del Interior afirmó posteriormente que el incendio había sido provocado, y añadió que se había detenido a cuatro sospechosos.
- 15. El 13 de junio, el Tribunal Supremo Federal anunció que había decidido no resolver sobre las cinco demandas que solicitaban la suspensión de la aplicación de la ley modificada, y afirmó que no podía pronunciarse sobre ellas antes de que se emitiera un fallo definitivo sobre la constitucionalidad de la modificación. El 21 de junio, el Tribunal se pronunció sobre la constitucionalidad de la ley modificada, y señaló que era conforme a la Constitución, pero que la disposición por la que se anulaban los resultados de las votaciones en el extranjero y la votación especial de las fuerzas de seguridad en la Región del Kurdistán, así como los resultados de la votación condicional de los presos y los desplazados en las provincias de Al-Anbar, Saladino, Nínive y Diyala, era contraria a la Constitución y negaba a los votantes sus derechos.

B. Relaciones entre Bagdad y Erbil

- Las conversaciones entre el Gobierno federal y el Gobierno Regional del Kurdistán sobre las cuestiones pendientes, entre ellas la gestión y los ingresos del gas y del petróleo, las fronteras internas objeto de controversia y el estatuto de la provincia de Kirkuk, se interrumpieron durante la campaña electoral y el proceso posterior a las elecciones. El 22 de mayo, dos delegaciones separadas que representaban al Partido Democrático del Kurdistán y la Unión Patriótica del Kurdistán llegaron a Bagdad para hablar sobre la formación del próximo Gobierno federal con otros dirigentes iraquíes. Las delegaciones celebraron reuniones separadas con el Primer Ministro, el Vicepresidente Al Maliki, y los líderes de partidos Muqtada al-Sadr, Hadi al-Amiri y Ammar al-Hakim. Al día siguiente, 23 de mayo, el Presidente convocó una reunión con ambas delegaciones para abordar la cuestión de la formación de gobierno. También el 22 de mayo, el líder del Movimiento Nueva Generación, Sr. Shaswar Abdulwahid Qadir, viajó a Bagdad, donde se reunió con Muqtada al-Sadr para hablar sobre un programa político de base no sectaria. El Presidente de la Coalición por la Democracia y la Justicia, Sr. Barham Salih, visitó Bagdad el 5 de junio para reunirse con el Primer Ministro, el Vicepresidente Allawi y el Sr. Al-Amiri para hablar sobre el proceso de la formación de gobierno.
- 17. Las diferencias entre los principales partidos de la Región del Kurdistán se volvieron más pronunciadas tras el anuncio de los resultados provisionales de las elecciones. A raíz de las peticiones del Movimiento por el Cambio, el Movimiento Nueva Generación, la Unión Islámica del Kurdistán, el Grupo Islámico del Kurdistán, el Partido Comunista del Kurdistán y la Coalición por la Democracia y la Justicia para que se anularan los resultados y se repitieran las elecciones, el 16 de mayo, el Sr. Nechirvan Barzani, Primer Ministro del Gobierno Regional del Kurdistán, subrayó públicamente la importancia de la unidad kurda después de las elecciones, y exhortó a la Alta Comisión Electoral Independiente que investigara las acusaciones. También la Unión Patriótica del Kurdistán pidió una postura unida de los kurdos iraquíes en las conversaciones sobre la formación del nuevo Gobierno federal.
- 18. El 7 de mayo, en una carta al Parlamento Regional del Kurdistán, el Primer Ministro del Gobierno Regional del Kurdistán propuso que las elecciones parlamentarias de la Región del Kurdistán se celebraran el 30 de septiembre. Posteriormente aclaró que el Partido Democrático del Kurdistán estaba preparado para celebrar las elecciones parlamentarias y las presidenciales simultáneamente, de conformidad con la Ley sobre la Presidencia de la Región del Kurdistán de 2005. Desde que el Presidente del Gobierno Regional del Kurdistán, Sr. Masoud Barzani, dimitió en octubre de 2017, la función del presidente de la Región del Kurdistán no está clara. En vista de las preocupaciones planteadas en la región sobre la celebración de las elecciones al Consejo de Representantes, el 24 de mayo, la Alta Comisión Independiente Electoral y de Referendos del Kurdistán decidió por unanimidad recurrir al escrutinio manual para los votos de las elecciones regionales.
- 19. El 6 de mayo, el Tribunal Supremo Federal anunció que, a pedido del Gobierno Regional del Kurdistán, había aplazado hasta el 3 de junio su audiencia sobre la legalidad de las exportaciones independientes de petróleo por parte del Ministerio de Recursos Naturales de la Región del Kurdistán. El 3 de junio, el Tribunal anunció que la audiencia se había aplazado.

C. Seguridad

20. Las fuerzas de seguridad iraquíes han continuado con las operaciones destinadas a expulsar a los elementos restantes del EIIL de la provincia de Al-Anbar y de los distritos de Tal Afar, Al-Baaj y Sinyar, en la provincia de Nínive. No obstante, han

18-10702 **5/17**

- continuado los ataques asimétricos en las provincias de Nínive, Saladino, Kirkuk, Al-Anbar, Diyala y Bagdad, donde el EIIL dirigió ataques contra las fuerzas de seguridad y los líderes comunitarios y también destruyó explotaciones agrícolas y edificios residenciales. El 16 de mayo, un terrorista suicida del EIIL hizo estallar su chaleco explosivo durante un funeral en la zona de Tarmiya, en la provincia de Bagdad, matando a al menos 7 civiles y causando heridas a otros 25. De acuerdo con un informe oficial, el terrorista suicida era un niño de 9 años. El grupo también reivindicó un atentado suicida cometido el 23 de mayo en el parque bagdadí de Saqlawiya, en el que 13 personas perdieron la vida y 25 resultaron heridas. El 8 de junio, según las informaciones, una explosión en la ciudad de Kirkuk mató a 2 personas e hirió a 14.
- 21. Si bien, el 22 de abril, el EIIL emitió una declaración en la que expresaba su intención de perturbar el desarrollo de las elecciones, la votación se celebró sin mayores incidentes de seguridad. Tras el cierre de las urnas, el Primer Ministro y el Ministro del Interior, Sr. Qasim al-Araji, dieron las gracias a las fuerzas de seguridad por garantizar con éxito la seguridad durante los comicios. El día de las elecciones se registraron un total de 55 incidentes de seguridad, 35 de los cuales se percibieron como incidentes directamente relacionados con ellas. Entre ellos cabe citar la detonación de artefactos explosivos improvisados, ataques con morteros y cohetes contra los centros de votación, disparos de armas pequeñas y enfrentamientos entre las fuerzas de seguridad iraquíes e individuos armados desconocidos. En los incidentes resultaron muertos tres civiles y sufrieron heridas cinco civiles y tres agentes de policía. Los incidentes de mayor consideración se produjeron en las provincias de Diyala, Kirkuk y Saladino, y entrañaron el bombardeo de tres centros de votación por parte de combatientes del EIIL en la ciudad de Abu Sayda, en la provincia de Diyala, en que resultaron heridos cuatro civiles. Después de las elecciones siguieron produciéndose actos de violencia esporádicos por todo el país. El 25 de mayo, la oficina del Partido Comunista Iraquí en el barrio bagdadí de Karrada fue atacada con dos artefactos explosivos por asaltantes no identificados, sin que se produjeran víctimas.
- 22. En las últimas horas de la tarde del 6 de junio se produjo una explosión en un almacén de municiones ilegal situado en un barrio de Ciudad Al-Sadr, densamente poblado; según las informaciones, la explosión provocó 10 muertos y 19 heridos. El Primer Ministro dio instrucciones al Ministerio del Interior para que investigara el incidente, y recordó un decreto de 2017 en el que daba instrucciones a las fuerzas de seguridad para que confiscaran las armas y municiones almacenadas por entidades que no fueran las fuerzas de seguridad. El clérigo Muqtada al-Sadr anunció la formación de una comisión separada para investigar el incidente, que algunos habían atribuido a un grupo armado asociado a él.
- 23. El Estado Mayor de las Fuerzas Armadas de Turquía anunció que Turquía seguía realizando operaciones militares contra objetivos del Partido de los Trabajadores Kurdos cerca de la frontera con el Iraq, en concreto, entre el 17 y el 25 de mayo y entre el 1 y el 16 de junio. En los meses de mayo y junio, Turquía también llevó a cabo operaciones terrestres limitadas en la zona de Hakurk, en el norte de la provincia de Erbil. El 3 de junio, representantes de la Unión Patriótica del Kurdistán, el Movimiento por el Cambio y varios otros partidos políticos kurdos emitieron una declaración de protesta por las presuntas operaciones militares turcas en el subdistrito de Sidakan, en la provincia de Erbil. Los firmantes de la declaración pedían a los Gobiernos regional y federal que "evitaran nuevas incursiones turcas". El 5 de junio, durante su conferencia de prensa semanal, el Primer Ministro del Iraq confirmó que había una pequeña presencia militar turca en el norte del Iraq y exhortó a Turquía a que respetara la soberanía del Iraq. El 12 de junio, el Primer Ministro confirmó que el Iraq estaba siguiendo de cerca las informaciones sobre operaciones militares turcas cerca de los montes Qandil.

- 24. El 16 de mayo, el Primer Ministro confirmó que la Fuerza Aérea del Iraq había llevado a cabo varios ataques aéreos contra objetivos del EIIL en la República Árabe Siria, en coordinación con el Gobierno de ese país. El 30 de mayo, anunció que la Fuerza Aérea del Iraq había llevado a cabo otro ataque aéreo contra un objetivo del EIIL en la República Árabe Siria, subrayando que el Iraq concentraba sus esfuerzos en eliminar el terrorismo de la frontera sirio-iraquí y no pretendía interferir en los asuntos internos de la República Árabe Siria.
- El 18 de junio, la Comisión de Movilización Popular declaró que el 17 de junio un ataque aéreo contra unidades de las fuerzas de movilización popular en la parte siria de la zona fronteriza con el Iraq había provocado numerosas bajas. La Comisión exhortó a los Estados Unidos de América a que aclararan el incidente. El mismo día, el Mando Conjunto de Operaciones del Iraq emitió una declaración en la que indicaba que ningún miembro de las fuerzas de seguridad iraquíes, incluidos los combatientes de las fuerzas de movilización popular, había sido alcanzado por los ataques aéreos. El Mando Conjunto de Operaciones señaló que, si bien "las unidades que operaban en Siria" no formaban parte de las fuerzas de seguridad iraquíes, se abriría una investigación para determinar qué "entidades" eran responsables de la pérdida de vidas de "jóvenes iraquíes". La coalición internacional de lucha contra el EIIL emitió una declaración en la que señalaba que tenía conocimiento de informaciones sobre un ataque cerca de Albu Kamal el 17 de junio en el que habían muerto y resultado heridos varios miembros de una fuerza no identificada y que no había habido ataques de los Estados Unidos de América o las fuerzas de la coalición en esa zona durante el período en cuestión. Al día siguiente, el Ministerio de Relaciones Exteriores del Iraq emitió una declaración en la que rechazaba y condenaba las operaciones aéreas contra las fuerzas presentes en "las zonas de combate contra el EIIL" en el Iraq, en la República Árabe Siria u otros lugares. El Ministerio también subrayó la importancia de una coordinación permanente y exhaustiva entre la coalición internacional de lucha contra el EIIL y las fuerzas que combaten a las organizaciones terroristas sobre el terreno.

D. Acontecimientos regionales e internacionales

- 26. El 15 de mayo, el Consejo de Representantes del Iraq aprobó un acuerdo de cooperación entre los Gobiernos del Iraq y la República Árabe Siria. El 29 de mayo, el Sr. Muqtada al-Sadr viajó a Kuwait, donde fue recibido por el Emir.
- 27. El 13 de mayo, después de las elecciones, el Presidente del Consejo de Representantes se reunió con el Sr. Brett McGurk, Enviado Especial del Presidente de los Estados Unidos de América para la Coalición Mundial de Lucha contra el EIIL, para examinar los acontecimientos en materia política y de seguridad en el Iraq y la región. El Sr. McGurk viajó después a Erbil para reunirse con el Primer Ministro de la Región del Kurdistán. Los principales actores políticos también se siguieron reuniendo con representantes de la República Islámica del Irán y Turquía y otros asociados regionales e internacionales para analizar las elecciones y la formación de un nuevo Gobierno. El 17 de mayo, el Primer Ministro intercambió impresiones por teléfono con su homólogo turco, el Sr. Binali Yıldırım, sobre el estrechamiento de los vínculos bilaterales entre el Iraq y Turquía y la cooperación regional. El Sr. Yıldırım destacó el interés de Turquía en la estabilidad del Iraq y la prosperidad de su pueblo.
- 28. El 3 de junio, el Ministro de Recursos Hídricos, Sr. Muhsin al-Shammari, presentó un informe al Consejo de Representantes en el que se recomendaba pedir al Gobierno de Turquía que pospusiera el llenado de la presa de Ilisu situada aguas arriba del río Tigris en el Iraq, a raíz de la grave escasez de agua que está sufriendo el país. El día anterior, el Vicepresidente (Sr. al-Maliki) había exhortado al Gobierno de Turquía a que colaborara estrechamente con el Iraq en esa cuestión. El 4 de junio, el Vicepresidente del Consejo de Representantes, Sr. Humam Hamoudi, anunció que el

18-10702 7/17

Consejo pediría a la Gran Asamblea Nacional de Turquía que pospusiera tres meses el llenado del embalse. El 6 de junio, el Primer Ministro confirmó que se estaba manteniendo un diálogo con Turquía y recalcó que seguiría habiendo agua potable en cantidad suficiente. El 7 de junio, el Sr. Fatih Yıldız, Embajador de Turquía en el Iraq, anunció en una conferencia de prensa en Bagdad que su Gobierno había acordado retrasar el llenado de la presa hasta el 1 de julio, en vista de las necesidades del Iraq.

III. Información actualizada sobre las actividades de la Misión y del equipo de las Naciones Unidas en el país

A. Actividades políticas

- 29. Mi Representante Especial para el Iraq y mi Representante Especial Adjunta para Asuntos Políticos y Asistencia Electoral siguieron colaborando con la Alta Comisión Electoral Independiente, los representantes de los partidos políticos, los funcionarios gubernamentales, los diputados, los grupos de mujeres, la sociedad civil y los líderes religiosos y comunitarios. El día de las elecciones, mi Representante Especial y mis Representantes Especiales Adjuntas para Asuntos Políticos y Asistencia Electoral y para Asuntos Humanitarios visitaron varias mesas de votación en Faluya, Kirkuk y Erbil, incluidos distintos campamentos para desplazados internos y otras comunidades, con el fin de presenciar la evolución del proceso electoral. En mi declaración del 13 de mayo, felicité al pueblo del Iraq por la celebración de las elecciones parlamentarias y saludé los incansables esfuerzos de los funcionarios electorales, los representantes de los partidos y las fuerzas de seguridad para lograr que las elecciones fueran pacíficas y ordenadas en gran medida.
- 30. Después de las elecciones, varios dirigentes y partidos políticos, en particular de las provincias de Erbil, Kirkuk y Al-Sulaymaniya, expresaron sus preocupaciones a la UNAMI por un presunto fraude electoral. Mi Representante Especial exhortó a la Alta Comisión Electoral Independiente a que actuara con celeridad y seriedad para atender todas las reclamaciones, incluida, de ser necesario, la posibilidad de realizar un recuento manual parcial en determinados lugares, sobre todo en la provincia de Kirkuk. Hizo un llamamiento para que esas medidas se adoptaran con total transparencia y en presencia de las partes interesadas, a fin de reforzar la confianza en el proceso. Mi Representante Especial instó a la Comisión a que continuara protegiendo la integridad de todo el equipo y los materiales electorales y a que cooperara plenamente con el Grupo Judicial Electoral y se atuviera a sus decisiones. Entretanto, se instó a los actores políticos y sus partidarios a que respetaran la paz mientras los recursos electorales se resolvían a través de los cauces legales establecidos.
- 31. Los días 11 y 12 de junio, respectivamente, mi Representante Especial y mi Representante Especial Adjunta para Asuntos Políticos y Asistencia Electoral se reunieron con el Presidente del Consejo Judicial Supremo, Sr. Faiq Zaidan, y los nueve jueces nombrados para desempeñar las funciones de la Alta Comisión Electoral Independiente con el fin de definir los preparativos para el recuento conforme a lo dispuesto en la enmienda de la Ley Electoral del Consejo de Representantes, de 6 de junio. Todos los interlocutores subrayaron la necesidad de contar con el firme apoyo de las Naciones Unidas para el proceso de recuento.
- 32. En el marco de la carta de honor para las elecciones facilitada por las Naciones Unidas, mi Representante Especial Adjunta para Asuntos Políticos y Asistencia Electoral siguió celebrando reuniones con los partidos políticos y las principales figuras políticas en Bagdad y Erbil, en presencia de representantes de la Alta Comisión Electoral Independiente y la unidad de seguridad electoral del Ministerio

del Interior, para tratar las preocupaciones relativas a la celebración de las elecciones. Mi Representante Especial y mi Representante Especial Adjunta subrayaron que las Naciones Unidas estaban dispuestas a facilitar conocimientos especializados y asesoramiento en materia electoral para apoyar todas las actividades y medidas necesarias con el fin de mantener la confianza en el proceso electoral.

- 33. En el contexto de la fase posterior a las elecciones, mi Representante Especial y mi Representante Especial Adjunta para Asuntos Políticos y Asistencia Electoral también se reunieron con numerosos dirigentes y actores políticos, incluidas mujeres y minorías. Instaron a sus interlocutores a priorizar el diálogo inclusivo y no sectario y a garantizar la rápida formación de un nuevo Gobierno nacional representativo que reflejara la voluntad del pueblo, sobre la base de los principios del patriotismo y la ciudadanía con igualdad de derechos. Exhortaron a los dirigentes políticos a velar por que las mujeres participaran plenamente en la formación del próximo Gobierno y estuvieran representadas en los niveles más altos de las estructuras políticas y de adopción de decisiones. Como parte de las iniciativas de la UNAMI para promover la participación efectiva y la representación de las mujeres en los procesos políticos y de adopción de decisiones, mi Representante Especial Adjunta para Asuntos Políticos y Asistencia Electoral puso en marcha la campaña #Shakobeha (¿Por qué no?), para la que se utilizaron cortometrajes que presentan a activistas políticas de éxito y a hombres que abogan por la participación de las mujeres en los procesos políticos.
- 34. A pesar de que las negociaciones para promover la normalización de las relaciones entre el Gobierno federal y el Gobierno Regional del Kurdistán estuvieron prácticamente en suspenso durante la campaña electoral, la UNAMI siguió manteniendo contactos con las principales partes interesadas. Será necesaria una alianza renovada de diálogo con el nuevo Gobierno para abordar cuestiones pendientes, como la gestión y los ingresos del petróleo y el gas, las fronteras internas objeto de controversia y el estatuto de la provincia de Kirkuk. Mientras tanto, la UNAMI está llevando a cabo una serie de contactos con la generación más joven de la Región del Kurdistán a fin de fomentar el entendimiento mutuo y recabar opiniones políticas de las comunidades a nivel popular.

B. Asistencia electoral

- 35. En el período previo a las elecciones parlamentarias, y a petición de la Alta Comisión Electoral Independiente, tanto la UNAMI como el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) proporcionaron asistencia de expertos y recursos complementarios en materia electoral. Además del apoyo disponible para las operaciones y la gestión, se desplegó personal especializado para atender cuestiones como la gestión de los resultados electorales, la tecnología de la información, la gestión de bases de datos, la coordinación sobre el terreno, la capacitación y los procedimientos electorales, la coordinación de observadores, la divulgación pública y las reclamaciones electorales. La UNAMI asistió a la Comisión en las negociaciones con los dos proveedores de tecnología electoral para tratar cuestiones relativas a la complementariedad de los dispositivos suministrados y presenció cinco simulaciones realizadas por la Comisión y los proveedores. La UNAMI también presentó a la Comisión varios dictámenes consultivos por escrito, en particular sobre la participación de los desplazados internos, las tecnologías electorales y la gestión de las expectativas durante el anuncio de los resultados.
- 36. La UNAMI facilitó que una treintena de partes firmara una carta de honor para las elecciones y posteriormente convocó un comité de seguimiento semanal en Bagdad, durante toda la campaña electoral y en el período posterior a las elecciones, para dar respuesta a las violaciones producidas en la campaña y asegurar el cumplimiento de la carta. La carta fue un valioso mecanismo de convocatoria que

18-10702 **9/17**

sirvió para que los partidos políticos debatieran colectivamente sobre el proceso electoral; la mayoría de los dirigentes políticos pidieron a sus candidatos que respetaran las disposiciones de la carta. A instancia de los partidos políticos kurdos, la UNAMI estableció una carta similar y un comité de seguimiento en Erbil para ellos.

37. El día de las elecciones, la UNAMI y el equipo de las Naciones Unidas en el país desplegaron 26 equipos de observadores electorales que visitaron más de 200 colegios electorales, entre ellos mesas de votación ordinarias y mesas para desplazados internos en las provincias de Bagdad, Basora, Kirkuk, Erbil, Dahuk y Al-Sulaymaniya. Los equipos proporcionaron actualizaciones exhaustivas y periódicas que se incorporaron a los informes de la dependencia de las Naciones Unidas de presentación de informes creada para ese fin.

C. Actividades y acontecimientos relacionados con los derechos humanos y el estado de derecho

- 38. El conflicto armado, el terrorismo y los actos de violencia siguieron causando un gran número de bajas entre la población civil. Las bajas civiles aumentaron en mayo con respecto a abril; 95 civiles murieron y 163 resultaron heridos, en gran parte como consecuencia de dos atentados suicidas con explosivos a cargo del EIIL que causaron numerosas bajas, uno cometido por un niño de 9 años y otro por un menor de edad de entre 15 y 16 años. No obstante, esa cifra fue muy inferior a la registrada en el mismo mes de 2017. En la primera quincena de junio murieron al menos 31 civiles y 92 resultaron heridos. De ellos, 2 civiles murieron y 50 resultaron heridos por la detonación de varios artefactos explosivos improvisados en zonas pobladas por civiles en el centro de la ciudad de Kirkuk y en el centro del distrito de Jalis, en la provincia de Diyala. Sin embargo, se mantiene la tendencia general registrada desde octubre de 2017 de un número relativamente reducido de bajas civiles, lo que pone de manifiesto que han disminuido las hostilidades entre las fuerzas de seguridad iraquíes y el EIIL.
- 39. La causa principal de las bajas civiles sigue siendo la utilización de artefactos explosivos improvisados por el EIIL, lo que constituye una amenaza sobre todo para los civiles de las provincias de Bagdad, Diyala, Nínive, Kirkuk y Al-Anbar. Este grupo terrorista utiliza otras tácticas, como ataques a los equipos de respuesta inicial que auxilian a las víctimas, asesinatos y secuestros en puestos de control falsos, ataques organizados contra aldeas remotas y bombardeos de artillería contra mesas de votación durante las elecciones.
- 40. El 3 de junio, el Departamento de Asuntos Yazidíes del Ministerio de Habices y Asuntos Religiosos del Gobierno Regional del Kurdistán señaló que menos de la mitad de los 6.417 yazidíes (3.548 mujeres y 2.869 hombres) secuestrados por el EIIL desde agosto de 2014 habían sido liberados o habían logrado escapar. El mismo día, el Departamento indicó también que 3.117 yazidíes (1.452 mujeres y 1.665 hombres) seguían en manos del EIIL o se encontraban en paradero desconocido.
- 41. Los tribunales iraquíes siguieron dictando condenas a muerte por delitos relacionados con el terrorismo. Hasta la fecha en 2018, el Consejo Judicial Supremo ha anunciado públicamente la imposición de 41 condenas a muerte por delitos relacionados con el terrorismo, entre otras, contra 24 mujeres, 23 de las cuales eran extranjeras (17 turcas, 3 kirguisas, 2 azeríes y 1 alemana). El 16 de abril, el Ministerio de Justicia anunció que se habían realizado 13 ejecuciones en 2018, entre ellas 11 por delitos relacionados con el terrorismo. El Gobierno no ha respondido a la solicitud de información de la UNAMI sobre los procesamientos, los fallos condenatorios y las condenas a muerte relacionados con el terrorismo ni sobre dónde y cuándo se han llevado a cabo las ejecuciones.

- 42. Se siguieron recuperando cadáveres de civiles de los escombros en Mosul. El 10 de mayo, el Primer Ministro ordenó la creación de un comité para recuperar los cadáveres. El cuerpo de defensa civil informó a la UNAMI de que hasta la fecha se habían recuperado 4.160 cadáveres.
- 43. Se siguieron descubriendo fosas comunes en zonas que habían estado bajo el control del EIIL. El 2 de abril se descubrió en Mosul una fosa común con 51 cadáveres de efectivos de las fuerzas de seguridad iraquíes. El 6 de abril se descubrió también en Mosul una fosa común con 22 cadáveres de antiguos integrantes del personal de seguridad y empleados de la Alta Comisión Electoral Independiente. Según las informaciones disponibles, los cuerpos sin vida de ambas fosas eran de víctimas del EIIL. Desde junio de 2014, la UNAMI ha registrado el hallazgo de al menos 124 fosas comunes y en la mayoría de ellas se cree que hay víctimas del EIIL (de acuerdo con la información facilitada a la UNAMI, entre 6.379 y 12.878 víctimas). La UNAMI siguió promoviendo que se protegieran adecuadamente las fosas comunes, con el objetivo de recoger, asegurar y preservar las pruebas.
- 44. La UNAMI sigue tomando parte activa en la exigencia de responsabilidades al EIIL. En el marco de los preparativos para el despliegue de un equipo de investigaciones independiente, de conformidad con lo dispuesto en la resolución 2379 (2017) del Consejo de Seguridad, a fin de respaldar los esfuerzos del Iraq por que el EIIL rinda cuenta de los delitos que ha cometido en su territorio, la UNAMI prestó apoyo a una misión para que se reuniera con los interlocutores pertinentes y recopilara información con vistas a preparar la creación del equipo sobre el terreno. El 31 de mayo, nombré al Sr. Karim Khan como Asesor Especial y Jefe del Equipo de Investigaciones.
- 45. El equipo de tareas sobre vigilancia y presentación de informes en el país, copresidido por la UNAMI y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, verificó que se habían producido cinco violaciones graves contra niños, que se saldaron con la muerte de 10 niños y la mutilación de otros 3. El equipo de tareas está trabajando para ultimar un plan de acción con el Gobierno con el fin de prevenir el reclutamiento y la utilización de niños y poner fin a tales prácticas. También se están realizando progresos en el establecimiento de un grupo de amigos para la cuestión de los niños y el conflicto armado, con miras a aumentar la eficacia de la comunidad internacional a la hora de hacer frente en el Iraq a los problemas de esa índole.
- 46. La información sobre la violencia sexual sigue siendo de difícil acceso debido a la estigmatización y al miedo a las represalias. A pesar de esas dificultades, el Grupo de Trabajo Técnico sobre las Disposiciones de Vigilancia, Análisis y Presentación de Informes en materia de Violencia Sexual Relacionada con el Conflicto continuó trabajando en el análisis de las tendencias y los patrones de la violencia sexual relacionada con el conflicto para reforzar las respuestas, la sensibilización y la rendición de cuentas. La UNAMI siguió celebrando conversaciones con el Gobierno sobre la aplicación del comunicado conjunto de 2016 sobre prevención y respuesta en cuanto a la violencia sexual relacionada con el conflicto, en particular con respecto a la rendición de cuentas por los delitos de violencia sexual. El equipo de coordinación de la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad celebró una reunión en Bagdad el 9 de mayo y otra en Erbil los días 15 y 16 de mayo y acordó los pilares del segundo plan de acción nacional para la aplicación de la resolución 1325 (2000) y finalizó el informe sobre el plan anterior.
- 47. Según la Alta Comisión Electoral Independiente, en las elecciones parlamentarias participaron 2.009 candidatas. Durante la campaña electoral, los carteles de distintas candidatas fueron objeto de actos vandálicos y se publicaron fotos en Internet en que las candidatas supuestamente aparecían con ropa atrevida. Algunas candidatas se retiraron a raíz de las amenazas y la intimidación sufridas. Mi

Representante Especial emitió una declaración para condenar esas amenazas y alentar a las mujeres a seguir adelante con sus campañas.

- 48. El 21 de mayo, después de una labor de promoción de varios meses dirigida por el Fondo de Población de las Naciones Unidas, el Secretario General del Consejo de Ministros del Iraq, Sr. Mahdi al-Allaq, aprobó una propuesta de enmienda de la legislación en materia de bienestar a fin de introducir una referencia a los servicios de albergue para víctimas de la violencia por razón de género, con miras a proporcionar una base jurídica para el establecimiento de ese tipo de albergues.
- 49. Del 1 al 3 de mayo, una misión de evaluación conjunta de la Oficina de Lucha contra el Terrorismo y la Dirección Ejecutiva del Comité contra el Terrorismo visitó el Iraq para definir las necesidades y las prioridades de desarrollo de las habilidades de la juventud en institutos de formación técnica y profesional, apoyar los esfuerzos para prevenir el extremismo violento, luchar contra la financiación del terrorismo, elaborar una amplia estrategia nacional contra el terrorismo y combatir la retórica terrorista mediante comunicaciones estratégicas. La visita se llevó a cabo como seguimiento de las consultas celebradas entre los jefes de la Oficina y la Dirección y las autoridades iraquíes a principios de marzo. Los participantes en la misión de evaluación se reunieron con oficiales del equipo de las Naciones Unidas en el país y representantes de los principales ministerios y organismos gubernamentales, distintas misiones diplomáticas y las organizaciones internacionales pertinentes. La Oficina está preparando notas conceptuales sobre proyectos para su examen con las autoridades del Iraq, la UNAMI y los oficiales competentes del equipo de las Naciones Unidas en el país.

D. Asistencia humanitaria, estabilización y desarrollo

- 50. La crisis humanitaria en el Iraq persiste, a pesar de que hay familias desplazadas que están regresando a sus comunidades. A finales de mayo, más de 3,8 millones de iraquíes habían regresado a su zona de origen, mientras que más de 2,1 millones seguían desplazados y necesitaban asistencia humanitaria. El proceso de retorno sigue siendo dinámico, teniendo en cuenta que se siguen registrando desplazamientos nuevos y secundarios. Los asociados en la ejecución del Plan de Respuesta Humanitaria de 2018, cuyo objetivo es ofrecer apoyo de emergencia a 3,4 millones de iraquíes en situación muy vulnerable, prestaron algún tipo de asistencia humanitaria a 1 millón de beneficiarios (el 24%) entre enero y marzo. No obstante, la financiación del Plan sigue siendo baja: de los 569 millones de dólares necesarios, hasta junio solo se habían recibido contribuciones de los donantes por valor de 253 millones de dólares (el 45%).
- 51. Durante las elecciones parlamentarias, los asociados humanitarios promovieron el derecho de voto de todos los ciudadanos iraquíes, incluidos los desplazados y los retornados. En consecuencia, la comunidad humanitaria elaboró varios documentos de orientación en árabe e inglés para el personal de asistencia humanitaria que estaba desempeñando sus funciones habituales, así como recomendaciones sobre mejores prácticas, que se presentaron a la Alta Comisión Electoral Independiente a través de la Oficina de Asistencia Electoral de la UNAMI, con el objetivo de garantizar el respeto de los principios humanitarios. Sin embargo, el grupo de protección registró más de 64 presuntos incidentes de protección relacionados con las elecciones, que posteriormente se presentaron a la Comisión para que los investigara. La presencia constante de actores armados en algunos campamentos del Iraq y las denuncias de varios ataques contra el personal de asistencia humanitaria perpetrados por esos actores siguen siendo motivo de grave preocupación, al igual que las denuncias de acoso sexual a mujeres y niñas con aparentes vínculos con el EIIL, las detenciones y

desapariciones, las actividades de reclutamiento en los campamentos, la restricción de la libertad de circulación y las amenazas de retorno forzoso.

- 52. La eliminación de artefactos explosivos prosiguió en Mosul y Faluya. En el barrio de Jatuniya, en Mosul, también se descubrieron varias instalaciones que se sospecha que servían para fabricar municiones y armas del EIIL. Durante la reconstrucción de un puente en Faluya se encontraron dos presuntos artefactos explosivos; esa circunstancia llevó al Servicio de las Naciones Unidas de Actividades relativas a las Minas a desplegar un equipo de eliminación de artefactos explosivos improvisados, que procedió a retirarlos para posibilitar la continuación de las obras. Desde comienzos de 2018 se han eliminado cerca de 18.742 artefactos explosivos de Mosul y Faluya, lo que ha reducido la amenaza para los civiles que retornan y facilita la reconstrucción de la infraestructura.
- 53. En respuesta a la presunta contaminación con artefactos explosivos del distrito de Hawiya, el Servicio de Actividades relativas a las Minas estableció una presencia en Kirkuk. Puesto que la policía local es particularmente vulnerable a los peligros que comportan los artefactos explosivos, en junio se impartió un curso de capacitación de equipos de respuesta inicial ante artefactos explosivos en la provincia de Kirkuk con el fin de mitigar los riesgos que entrañan ese tipo de accidentes. Hasta la fecha se ha capacitado a 87 agentes de policía. A raíz de los esfuerzos realizados por el Gobierno del Iraq, la comunidad internacional y el Servicio, el Gobierno Federal registró otras dos organizaciones no gubernamentales dedicadas a actividades relativas a las minas, que comenzarán a trabajar en cuanto se complete su acreditación.
- 54. El Servicio de Financiación para la Estabilización Inmediata del PNUD siguió facilitando el retorno de las personas desplazadas, sentando las bases para la reconstrucción y la recuperación y ofreciendo protección contra el resurgimiento de la violencia y el extremismo. Hay más de 2.400 proyectos finalizados, en curso o previstos en las zonas liberadas de las provincias de Al-Anbar, Nínive, Saladino, Diyala y Kirkuk. El proyecto de rehabilitación de la Universidad de Mosul alcanzó un hito importante con la apertura del edificio de la facultad para mujeres, el edificio de ciencias y la residencia femenina.
- 55. Ha comenzado la reconstrucción de dos puentes de autopista esenciales de la provincia de Al-Anbar, a saber, los puentes palestino y japonés. El proyecto, cuyo costo asciende a 18 millones de dólares, beneficiará a toda la provincia, alentará el retorno de los desplazados y mejorará el comercio, en particular entre el Iraq y Jordania. En Al-Qaim, Rawa y Aana, tres ciudades del oeste de la provincia de Al-Anbar liberadas del control del EIIL en diciembre de 2017, han comenzado los primeros proyectos de estabilización, que comprenden dos proyectos de suministro eléctrico, cuatro plantas de tratamiento de agua y tres proyectos de retirada de escombros. Hay asignaciones previstas para alrededor de 41 proyectos de estabilización en la primera fase; otros 109 están a la espera de la financiación necesaria.
- 56. A raíz de la Conferencia Internacional de Kuwait para la Reconstrucción del Iraq, celebrada en febrero, el Primer Ministro puso en marcha el 9 de mayo un plan nacional de desarrollo para el período 2018-2022, que incluye las prioridades descritas en el marco para la reconstrucción y el desarrollo del Iraq para 2018-2027 y en la estrategia de lucha contra la pobreza para 2018-2022.
- 57. El sistema de las Naciones Unidas en el Iraq comenzó el proceso de elaboración de un nuevo Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo, que abarca el período 2020-2024, con vistas a armonizar sus intervenciones con las prioridades del Gobierno, prestando especial atención a la implementación de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible. En ese sentido, la hoja de ruta ha sido aprobada por el equipo de las Naciones Unidas en el país y el Grupo de Apoyo entre Pares de ámbito regional; ha comenzado la fase de recopilación de datos del análisis

18-10702 13/17

- común sobre el país. Entretanto, antes de que se ponga en marcha el nuevo Marco, el equipo de las Naciones Unidas en el país llevará a cabo sus intervenciones por conducto de un programa para la recuperación y la resiliencia del Iraq a corto plazo.
- 58. El 17 de mayo, mi Representante Especial Adjunta para Asuntos Humanitarios y de Desarrollo participó en la conferencia telefónica bisemanal que mantienen los oficiales superiores sobre la reconstrucción y el desarrollo del Iraq. En ella, los participantes intercambiaron información actualizada sobre las reformas y los planes para entablar conversaciones con el nuevo Consejo de Representantes acerca de la reconstrucción, la recuperación y el desarrollo y sobre la inversión del sector privado en la reconstrucción del país. Los participantes cambiaron impresiones sobre el Servicio de Financiación para la Reconstrucción y el Desarrollo del Iraq y también reiteraron la importancia de crear un mecanismo de coordinación en Bagdad para el intercambio de información y la formación de consenso entre los asociados en torno a las iniciativas de reconstrucción, recuperación y desarrollo.
- 59. En consonancia con la implementación de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, especialmente en relación con el Objetivo 2 del hambre cero, el Programa Mundial de Alimentos emprendió un proceso de examen estratégico para formular políticas, cambios institucionales e inversiones con miras a lograr el Objetivo. El examen corrió a cargo de representantes de las instituciones gubernamentales competentes, organizaciones de la sociedad civil y el sector privado, bajo la dirección del Secretario General del Consejo de Ministros. La presentación de los resultados se realizó el 10 de mayo y a ella asistió mi Representante Especial Adjunta para Asuntos Humanitarios y de Desarrollo. Se consideró prioritario mejorar los instrumentos de las redes de seguridad; aumentar la producción agrícola sostenible; encarar la nutrición deficiente; aumentar el empleo, especialmente entre los jóvenes y las mujeres; y reformar las políticas de comercialización, de comercio y de fijación de precios.
- 60. El 7 de mayo, mi Representante Especial participó en el retiro de planificación anual del Grupo Especial Interinstitucional de las Naciones Unidas sobre Tareas de Género en Erbil. El Grupo Especial tiene por objeto promover el empoderamiento de las mujeres según lo establecido en la Declaración y Plataforma de Acción de Beijing, la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer y los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Los participantes establecieron las prioridades estratégicas para el período 2018-2019 y el plan de trabajo anual del Grupo Especial. Mi Representante Especial puso de relieve la importancia fundamental de promover la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres y la necesidad de apoyar continuamente a las víctimas del EIIL y de abrir más espacios para las mujeres en los ámbitos político y económico.

E. Cuestiones relativas a la seguridad y las operaciones

61. Las Naciones Unidas en el Iraq siguieron aplicando medidas firmes para mitigar los riesgos de seguridad, con el fin de ofrecer un nivel adecuado de seguridad para la ejecución de los programas en un entorno complejo. Hay 886 funcionarios internacionales y 1.798 funcionarios nacionales que trabajan desde las siete oficinas de las Naciones Unidas en el país. A pesar de las considerables dificultades, las Naciones Unidas siguen colaborando en las actividades políticas, humanitarias, de derechos humanos y de desarrollo en estrecha coordinación con el Gobierno. El Departamento de Seguridad intensificó la vigilancia y la presentación de información sobre los incidentes y la situación de seguridad en el período previo a las elecciones parlamentarias y durante su celebración.

- 62. De conformidad con mi carta de fecha 17 de mayo de 2018 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad (S/2018/479), la UNAMI sigue haciendo progresar la aplicación de las recomendaciones de la evaluación externa e independiente. La Misión ha reforzado su presentación de informes periódicos sobre las tareas que tiene encomendadas, haciendo hincapié en los esfuerzos coordinados con el equipo de las Naciones Unidas en el país en esferas temáticas como la reconciliación, las elecciones y los derechos humanos. Las actividades conjuntas de planificación y presentación de informes han mejorado la utilización de los mecanismos de coordinación temática, como los relativos a la reconciliación, el género y la comunicación estratégica, y el equipo de gestión de las operaciones.
- 63. En consonancia con las recomendaciones de la evaluación, la UNAMI está adoptando medidas para determinar en qué ámbitos de su estructura es posible aumentar la eficiencia, información que se presentará, según proceda, a los órganos presupuestarios pertinentes de las Naciones Unidas. En ese contexto, la UNAMI está preparando un examen de la Oficina de Coordinación Integrada de los Asuntos Humanitarios y de Desarrollo; el PNUD y la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios aportarán expertos para que participen en la evaluación. Las conclusiones de la evaluación, así como la presentación de un programa nacional de Voluntarios de las Naciones Unidas, se remitirán a los órganos presupuestarios competentes.
- 64. El equipo de gestión de las operaciones, presidido actualmente por el PNUD, está dirigiendo y coordinando los esfuerzos para presentar los documentos necesarios a la Comisión de Administración Pública Internacional para que examine el ciclo de descanso y recreación en todos los lugares de destino en el Iraq.
- 65. El Departamento de Seguridad dirigirá la segunda parte de la evaluación de la estructura de seguridad en el Iraq, que está prevista para el tercer trimestre de 2018 e incluirá un nuevo examen de la protección del perímetro y las medidas de control del acceso a las instalaciones en Bagdad, Erbil y Kirkuk.
- 66. Conforme a lo solicitado por el Consejo de Seguridad, mi Representante Especial presentó los objetivos y las prioridades a corto y a largo plazo de la UNAMI y del equipo de las Naciones Unidas durante la exposición informativa que realizó el 30 de mayo y aclaró asimismo la división del trabajo entre las entidades de las Naciones Unidas. Esos objetivos y prioridades se debatirán más a fondo con el Consejo de Seguridad y el Gobierno, con miras a armonizar las necesidades del país con las actividades y la labor de las Naciones Unidas.
- 67. El 14 de junio, el Consejo de Seguridad aprobó la resolución 2421 (2018), por la que se prorrogó el mandato de la UNAMI hasta el 31 de mayo de 2019. La Misión está autorizada, entre otras cosas, a priorizar la prestación de asesoramiento, apoyo y asistencia al Gobierno y al pueblo del Iraq en la promoción de un diálogo político inclusivo y la reconciliación a nivel nacional y comunitario y a seguir asesorando, apoyando y ayudando al Gobierno y a la Alta Comisión Electoral Independiente en el desarrollo de los procesos necesarios para celebrar elecciones y referendos. Las elecciones parlamentarias de la Región del Kurdistán están previstas para el 30 de septiembre de 2018 y las elecciones a los consejos provinciales de todo el país se celebrarán el 22 de diciembre de 2018.

IV. Observaciones

68. Las elecciones parlamentarias constituyeron un hito importante por tratarse de las primeras que se celebraban desde la derrota del EIIL. Aplaudo el patriotismo y la determinación de todos los iraquíes que participaron, sobre todo de los desplazados internos que votaron a pesar de las difíciles condiciones en algunas zonas. También

18-10702 15/17

- aplaudo el compromiso y la labor de vigilancia de las fuerzas de seguridad iraquíes para garantizar un proceso electoral pacífico y ordenado en gran medida. Encomio a la Alta Comisión Electoral Independiente por sus esfuerzos para llevar a cabo un proceso electoral según el calendario previsto en la Constitución, pese a los apretados plazos y los numerosos problemas técnicos y de organización.
- 69. Felicito a los partidos políticos y a los candidatos por haber participado en las elecciones y haber contribuido a promover la democracia. Los aliento a que sean magnánimos en la victoria electoral y corteses en la derrota. La puntualidad en la certificación de los resultados electorales facilitará la convocatoria del nuevo parlamento y la formación del próximo Gobierno de conformidad con la Constitución. Insto a los partidos políticos a velar por que las mujeres participen en el proceso de formación en una medida considerable y estén ampliamente representadas en el nuevo Gobierno.
- 70. Tomo nota de las preocupaciones expresadas por varias partes acerca de un presunto fraude electoral, así como de la decisión del Consejo de Representantes de poner en marcha un recuento manual de las papeletas. Las Naciones Unidas están dispuestas a ampliar la asistencia técnica, si así se le solicita. Sobre todo, insto a todos los actores políticos y a sus partidarios a que defiendan la paz y sigan comprometidos a resolver todas las controversias electorales a través de los cauces legales establecidos, como se estipula en la carta de honor para las elecciones que firmaron ante los representantes de las Naciones Unidas y en presencia de los representantes de todos los demás partidos.
- 71. La escasa participación de los votantes en las elecciones parlamentarias envía un mensaje claro. Insto a los dirigentes y los representantes políticos iraquíes a extraer las conclusiones oportunas en cuanto a la necesidad de mejorar la representación, la justicia para todos, la responsabilidad democrática y la buena gobernanza. Exhorto a la clase política a que garantice la rápida formación de un Gobierno verdaderamente nacional que refleje la voluntad de la población y aborde sus preocupaciones.
- 72. Me siento alentado por el nivel de comunicación entre Bagdad y Erbil durante el proceso de formación del gobierno y exhorto a ambas partes a que mantengan ese ímpetu y aborden otras cuestiones pendientes mediante el diálogo. Mi Representante Especial y sus colegas de la UNAMI están dispuestos a apoyar y facilitar las conversaciones, si lo piden ambas partes.
- 73. El Gobierno siguió estableciendo contactos con los países vecinos y otros asociados internacionales para fortalecer las relaciones bilaterales, luchar contra el terrorismo y el extremismo violento y promover intereses políticos, económicos y de seguridad mutuos. Me siento alentado por el hecho de que más de 1.085 observadores electorales de la región y otros países acudieran a prestar ayuda en la observación de las elecciones. Se trata de una muestra evidente del compromiso de la comunidad internacional de ayudar al Gobierno y al pueblo del Iraq a reconstruir su nación. Aliento firmemente a que se siga dando prioridad a la estabilización y la reconstrucción y exhorto a la comunidad internacional a que apoye los esfuerzos del Iraq para mejorar la gobernanza y la prestación de servicios.
- 74. El número de bajas civiles en abril fue el más bajo que se ha registrado desde que la UNAMI comenzó en 2012 a informar públicamente de las bajas civiles en el Iraq, pero los elementos restantes del EIIL siguen matando e hiriendo a civiles en varias provincias, en particular en las de Al-Anbar, Bagdad, Diyala, Kirkuk, Nínive y Saladino. Aliento al Gobierno a que siga luchando contra el terrorismo y el extremismo violento, de conformidad con el derecho internacional humanitario y el derecho internacional de los derechos humanos.

- 75. Las mujeres y los niños iraquíes con aparentes vínculos con el EIIL sufren graves problemas de protección en los campamentos, entre ellos denegación de asistencia, restricciones a la libertad de circulación, acoso sexual, violaciones y explotación sexual. Condeno con total rotundidad todas las conculcaciones del derecho internacional humanitario y el derecho internacional de los derechos humanos, incluidas todas las formas de explotación y abuso sexuales de los desplazados y los refugiados. Las Naciones Unidas seguirán sensibilizando y llevando a cabo actividades de desarrollo de la capacidad, denuncia, remisión y seguimiento en relación con estas cuestiones.
- 76. Insto encarecidamente al Gobierno a que siga garantizando las condiciones necesarias para el retorno voluntario, seguro y digno de las personas que siguen desplazadas y a que redoble sus esfuerzos para respetar el carácter civil y humanitario de los campamentos, de conformidad con la directiva del Primer Ministro. También exhorto a los Estados Miembros a que presten un apoyo oportuno a la respuesta humanitaria y las labores de estabilización. En este período crítico, insto a los Estados Miembros a que proporcionen el apoyo humanitario inmediato que necesita la población desplazada, contribuyan a la estabilización de las zonas liberadas y respalden los proyectos destinados a restituir la resiliencia del entramado social de esas comunidades.
- 77. Por último, quisiera dar la bienvenida a la Sra. Marta Ruedas, que ha asumido sus funciones como mi Representante Especial Adjunta para Asuntos Humanitarios y de Desarrollo y Coordinadora Residente y de Asuntos Humanitarios. También quisiera expresar mi más sincero reconocimiento a mi Representante Especial, Sr. Ján Kubiš, y al personal de las Naciones Unidas en el Iraq por sus incansables y valerosos esfuerzos en el cumplimiento del mandato de la Organización en condiciones de gran dificultad.

18-10702 17/17